

**mellerware®**

# ***Crispy!***

Toaster

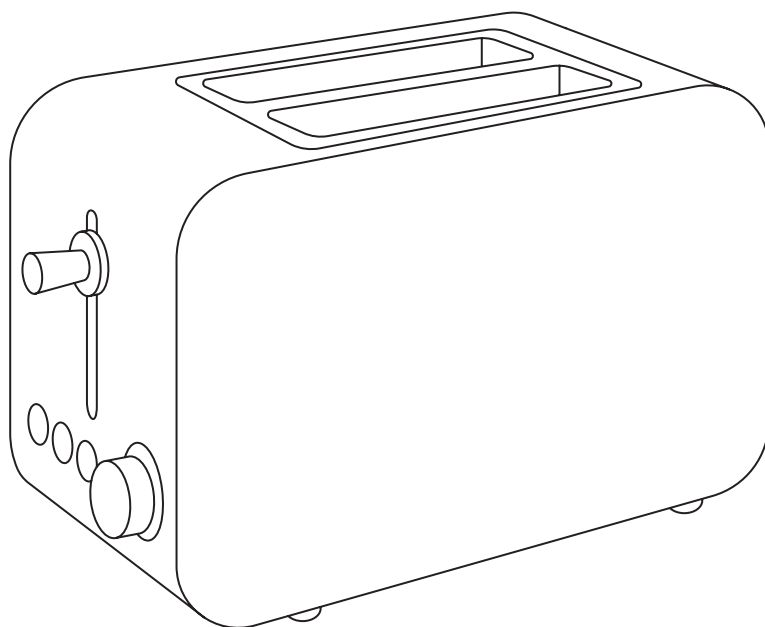
Tostadora

Grille-pain

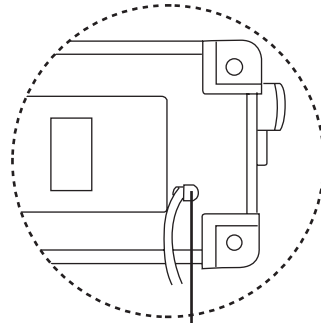
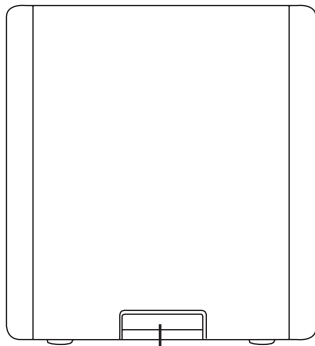
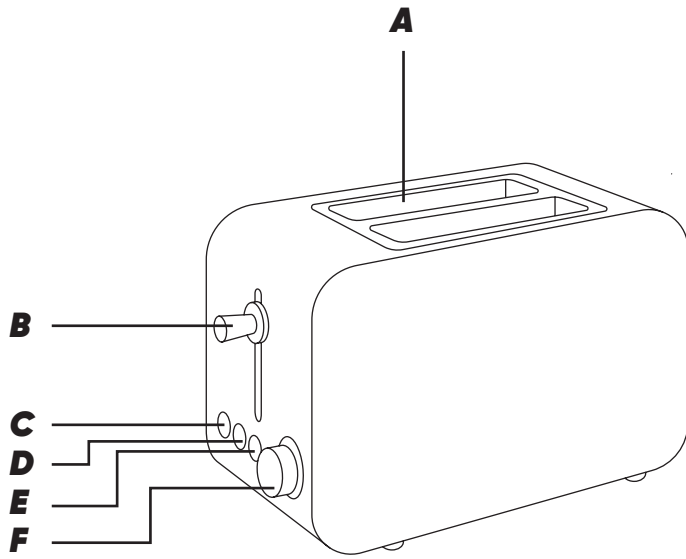
Torradeira

Toaster

Tostapane







**G**

**H**

**Dear customer,**

Many thanks for choosing to purchase a Mellerware brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

**Safety advice  
and warnings**

- 1.** Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- 2.** Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- 3.** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- 4.** Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- 5.** Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age.
- 6.** This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 7.** The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- 8.** Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.
- 9.** Bread can catch fire therefore the appliance must not be used near to inflammable

materials such as curtains, furniture, etc.

**10.** If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced, take the appliance to an authorized technical support service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself in order to avoid a hazard.

**11.** This appliance is for household use only, not professional, industrial use.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
  - Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
  - The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
  - Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
  - Do not wrap the power cord around the appliance.
  - Do not clip or crease the power cord.
  - Do not allow the power cord to hang or to come into contact with the hot surfaces of the appliance.
  - Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
  - Do not touch the plug with wet hands.
  - Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
  - If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
  - Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
  - The appliance is not suitable for outdoor use.
  - Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
  - Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
  - The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
  - Keep the appliance away from flammable material such as textiles, cardboard or paper, etc.
  - **CAUTION:** In order to prevent overheating do not cover the appliance.
- USE AND CARE**
- Fully extend the appliance's power cable before each use.

- Do not use the appliance if the tray is not properly fitted underneath the heating element.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move or transport the appliance while in use.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

## **Service**

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

## **Description**

- A – Toaster slots
- B – Loading lever
- C – Reheat
- D – Defrost
- E – Cancel
- F – Selection knob

- G – Crumb tray
- H – Cable storage

- If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

## **Instructions for use**

### **BEFORE USE**

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Before using this product for the first time, it is advisable to test it without bread.

### **USE**

- Extend the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Put the slice/slices of bread into the appliance.
- Use the select knob to reach the desired toasting level.
- The toasting time depends on the type of bread (frozen, dry or fresh) and on its thickness.
- In order to minimize the generation of acrylamide during the toasting process, avoid reaching dark brown colours on the toasted bread.
- After the selected toasting time the appliance will switch off automatically.

**CANCEL FUNCTION**

The cancel function allows the interruption of the use of the appliance. To do this, press the button (E).

**REHEAT FUNCTION**

The reheat function is for reheating previously toasted bread. To do this, place the toast, move the loading lever down and press the corresponding function button (C).

**DEFROST FUNCTION**

The defrost function is for defrosting slices of bread. Place the frozen slice of bread, move the loading lever down and press the corresponding function button (D).

**ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE**

- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

**CABLE COMPARTMENT**

This appliance has a cable compartment situated on its underside (H).

**Cleaning**

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- Let the toaster cool down before cleaning it. Gently shake the toaster to get rid of crumbs inside.

**CRUMB TRAY**

- This appliance has a tray which allows the crumbs to be caught inside the appliance.
- Remove the appliance's tray (G). Pour away the contents of the tray.
- Gently shake the appliance to remove any other remaining crumbs from inside the appliance.
- Replace the tray inside the appliance.

**Anomalies and repair**

- Take the appliance to an authorized technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair

the appliance yourself as this may be dangerous.

**For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:**

**ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT**

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended; take it to an authorized waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the

ecodesign requirements for energy-related products.

**Warranty and technical assistance**

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com).

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)



**Distinguido cliente:**

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Mellerware. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**Consejos y advertencias de seguridad**

- 1.** Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- 2.** Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- 3.** Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- 4.** La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- 5.** Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- 6.** Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- 7.** La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- 8.** No usar el aparato asociado a un programador,

temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.

- 9.** El pan puede arder, de modo que el aparato no debe usarse en proximidad o debajo de materiales combustibles como cortinas, muebles...
- 10.** Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.
- 11.** Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
  - Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
  - Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte como mínimo 10 amperios.
  - La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
  - No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
  - No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
  - No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
  - No dejar que el cable eléctrico de conexión quede colgando de la mesa o quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
  - Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
  - No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
  - No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
  - Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
  - No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
  - Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.
  - Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a que ocurran accidentes.
  - No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como

- placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Situar el aparato lejos de material combustible, tales como materiales textiles, cartón, papel...
- **ADVERTENCIA:** A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.

### **UTILIZACIÓN Y CUIDADOS**

- Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato sin la bandeja correctamente colocada debajo del elemento calefactor.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No mover o desplazar el aparato mientras esté en funcionamiento.
- No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- No guardar el aparato si todavía está caliente.

- No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.

### **Servicio**

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

### **Descripción**

- A – Ranuras
- B – Palanca
- C – Recalentar
- D – Descongelar
- E – Cancelar
- F – Mando selector
- G – Bandeja recogemigas
- H – Alojamiento del cable

En caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

### **Modo de empleo**

#### **NOTAS PREVIAS AL USO**

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Antes de usar el producto por primera vez, es aconsejable utilizarlo sin pan.

**USO**

- Extender completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Introducir la rebanada/rebanadas de pan en el aparato.
- Seleccionar el grado de tostado mediante el mando selector.
- El tiempo de tostado depende del tipo de pan (congelado, seco o del día) y de su espesor.
- Para minimizar la generación de acrilamida durante el proceso de tostado, no dejar que el pan adquiera color marrón oscuro o negro.
- Transcurrido el tiempo de tostado seleccionado el aparato se parará automáticamente.

**FUNCIÓN CANCELAR**

La función cancelar permite interrumpir el funcionamiento del aparato, para ello pulsar el botón correspondiente a esta función (E).

**FUNCIÓN RECALENTAR**

La función recalentar sirve para volver a calentar tostadas de pan previamente tostadas, para ello situar la rebanada de pan, accionar la palanca y pulsar el botón correspondiente a esta función (C).

**FUNCIÓN DESCONGELAR**

La función descongelar sirve para descongelar rebanadas de pan, para ello situar la rebanada

de pan congelada, accionar la palanca y pulsar el botón correspondiente a esta función (D).

**UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO**

- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato.

**ALOJAMIENTO CABLE**

Este aparato dispone de un alojamiento para el cable de conexión a la red situado en su parte inferior (H).

**Limpieza**

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la

duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.

- Dejar que la tostadora se enfríe antes de proceder a su limpieza.
- Agitar suavemente la tostadora para eliminar las migas que puedan quedar dentro.

### **BANDEJA RECOGEMIGAS**

- El aparato dispone de una bandeja que permite recoger las migas de pan que puedan quedar en el interior del aparato.
- Extraer la bandeja del aparato (G). Verter el contenido de la bandeja.
- Sacudir ligeramente el aparato para, eliminar otros restos de pan del interior.
- Volver a colocar la bandeja en el aparato.

## **Anomalías y reparación**

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

## **Para las versiones EU del producto y/o en caso de que en su país aplique:**

### **ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO**

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea

deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a

manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

## **Garantía y asistencia técnica**

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer

valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales. Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual. Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

**Cher client,**

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Mellerware. Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**Conseils et avertissements de sécurité**

- 1.** Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour toute consultation ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- 2.** Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- 3.** Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.
- 4.** Les enfants ne devront pas réaliser le nettoyage ou la maintenance de l'appareil à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous la supervision d'un adulte.
- 5.** Laisser l'appareil hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- 6.** Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 7.** Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- 8.** Ne pas utiliser l'appareil associé à un programmateur, à une minuterie ou autre dispositif connectant

automatiquement l'appareil.

- 9.** Le pain peut brûler, l'appareil ne doit donc pas être utilisé à proximité ou être placé sous des matériaux combustibles tels que rideaux, meubles...
- 10.** Si la prise du secteur est abîmée, elle doit être remplacée, l'emmener à un Service d'Assistance Technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.
- 11.** Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
  - Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
  - La prise de l'appareil doit correspondre à la prise de courant murale. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
  - Ne pas forcer sur le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
  - N'enroulez pas le câble de connexion électrique autour de l'appareil.
  - Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.
  - Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
  - Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
  - Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
  - Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
  - Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
  - Ne pas utiliser l'appareil après une chute, en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
  - Cet appareil n'est pas adéquat pour un usage à l'extérieur.
  - Veiller à maintenir votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et sombres sont propices aux accidents.



- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Placer l'appareil à l'écart des matières combustibles, telles que les textiles, le carton, le papier...
- **AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.

### **UTILISATION ET ENTRETIEN**

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le plateau ramassemiettes n'est pas correctement installé sous le dispositif chauffant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas faire bouger l'appareil durant le fonctionnement.
- Ne pas retourner l'appareil durant l'utilisation ou s'il est branché au secteur.
- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances

- Ne pas garder l'appareil s'il est encore chaud.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Par la même occasion, vous réduirez sa consommation d'énergie et allongerez la durée de vie de l'appareil.

### **Service**

Toute utilisation non conforme ou en désaccord avec les présentes instructions comporte des risques et impliquera l'annulation de la garantie et toute responsabilité du fabricant.

### **Description**

- A – Grooves
- B – Levier
- C – Réchauffer
- D – Dégivrer
- E – Annuler
- F – Bouton sélecteur
- G – Plateau à miettes
- H – Logement de câble

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ils peuvent également être achetés séparément auprès des services d'assistance technique.

## **Mode d'emploi**

### **REMARQUES AVANT UTILISATION**

- Vérifier d'avoir retiré l'intégralité du matériau d'emballage du produit.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est conseillé de le faire fonctionner sans pain.

### **USAGE**

- Déployez complètement le câble avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur. Insérez la tranche / les tranches de pain dans l'appareil.
- Sélectionnez le degré de grillage à l'aide du bouton de sélection.
- Le temps de grillage dépend du type de pain (surgelé, sec ou quotidien) et de son épaisseur.
- Pour minimiser la génération d'acrylamide pendant le processus de grillage, ne laissez pas le pain devenir brun foncé ou noir.
- Après le temps de grillage sélectionné, l'appareil s'arrête automatiquement.

### **ANNULER LA FONCTION**

La fonction d'annulation vous permet d'interrompre le fonctionnement de l'appareil, pour cela appuyez sur le bouton correspondant à cette fonction (E).

### **FONCTION DE RÉCHAUFFAGE**

La fonction de réchauffage permet de réchauffer des toasts de pain précédemment grillés, pour cela, placez la tranche de pain, actionnez le levier et appuyez sur

le bouton correspondant à cette fonction (C).

### **FONCTION DE DÉGIVRAGE**

La fonction de décongélation permet de décongeler des tranches de pain, pour cela, placez la tranche de pain surgelée, actionnez le levier et appuyez sur le bouton correspondant à cette fonction (D).

### **UNE FOIS QUE L'UTILISATION DE L'APPAREIL EST TERMINÉE**

- Débranchez l'appareil du secteur.
- Nettoyez l'appareil.

### **LOGEMENT DE CÂBLE**

Cet appareil possède un logement pour le câble de connexion réseau situé dans sa partie inférieure (H).

## **Nettoyage**

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de commencer toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et séchez-le ensuite.
- N'utilisez pas de solvants ou de produits avec un facteur de pH acide ou basique comme de l'eau de Javel ou des abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou un autre liquide et ne le placez pas sous le robinet.

- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes de nourriture.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.
- Laisser refroidir le grille-pain avant de le nettoyer. Secouez doucement le grille-pain pour retirer les miettes qui pourraient rester à l'intérieur.

### **PLATEAU À MIETTES**

- L'appareil possède un plateau qui vous permet de récupérer la chapelure qui peut rester à l'intérieur de l'appareil.
- Extraire le plateau de l'appareil (G).
- Versez le contenu du plateau.
- Agitez légèrement l'appareil pour éliminer les autres résidus de pain de l'intérieur.
- Remettez le plateau dans l'appareil.

### **Anomalies et réparation**

- En cas de panne, remettre l'appareil à un servi-ce d'assistance technique autorisé.
- Ne pas ten-ter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil ; cela implique des risques.

### **Por les versions UE du produit et/ou en fonc-**

### **tion de la législation du pays:**

#### **ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT**

- Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous défaire du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la Directive 2014/35/CE de Basse Tension, de même qu'à la Directive 2014/30/CE en matière de Compatibilité Électromagnétique, à la Directive 2011/65/CE relative à la limitation d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la Directive 2009/125/CE sur les conditions de conception écologique applicables aux produits faisant usage d'énergie.

## **Garantie et assistance technique**

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés. Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant:

[www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant au numéro de téléphone figurant à la fin de ce manuel. Vous pouvez télécharger cette notice d'instructions et ses mises à jour sur [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

**Prezado cliente:**

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca Mellerware.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

**Conselhos e advertências de segurança**

- 1.** Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- 2.** Antes da primeira utilização, limpar todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- 3.** Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se vigiadas ou se receberem instruções adequadas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos que implica.
- 4.** As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que sejam maiores de 8 anos e se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- 5.** Guarde este aparelho fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- 6.** Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- 7.** A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- 8.** Não utilize o aparelho associado a um programador,

temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.

- 9.** O pão pode arder, pelo que não se deve usar o aparelho na proximidade ou sob materiais combustíveis como cortinas, móveis...
- 10.** Se o cabo de ligação à rede estiver danificado, deve ser substituído. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A fim de evitar perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.
- 11.** Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não a uso profissional ou industrial.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
  - Ligue o aparelho a uma tomada com ligação à terra e com capacidade mínima de 10 amperes.
  - A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica.
  - Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
  - Não force o cabo de alimentação.
  - Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
  - Não enrole o cabo de conexão elétrica ao redor do aparelho.
  - Não deixe que o cabo elétrico de ligação fique preso ou dobrado.
  - Não deixe o cabo de alimentação em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
  - Verifique o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
  - Não toque na ficha com as mãos molhadas.
  - Não utilize o aparelho com o cabo de alimentação ou a ficha danificados.
  - Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
  - Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
  - Este aparelho não é adequado para ser utilizado no exterior.
  - Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas e escuras propiciam a ocorrência de acidentes.
  - Não coloque o aparelho em cima de superfícies quentes tais como

- placas de cozedura, queimadores a gás, fornos, etc.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado em uma superfície plana e estável.
- Coloque o dispositivo longe de materiais combustíveis, como tecidos, papelão, papel...
- **ADVERTÊNCIA:** Para evitar sobreaquecimento, não cubra o aparelho.

### **UTILIZAÇÃO E CUIDADOS**

- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho sem a bandeja correctamente colocada debaixo do elemento de aquecimento.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/ desligar não funcionar.
- Não mover o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não inverta ou desloque o aparelho enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à corrente.
- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho não se destina as pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento
- Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.

- Nunca deixe o aparelho ligado sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.

### **Manutenção**

Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

### **Descrição**

- A – Ranhuras
- B – Alavanca
- C – Reaquecer
- D – Descongelar
- E – Cancelar
- F – Botão seletor
- G – Bandeja recolhe-migalhas
- H – Compartimento do cabo

En caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

### **Modo de emprego**

#### **NOTAS PRÉVIAS À UTILIZAÇÃO**

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, é aconselhável utilizá-lo sem pão.

### **UTILIZAÇÃO**

- Estenda completamente o cabo antes de conectá-lo.
- Ligue o aparelho à corrente.
- Coloque a fatia / fatias de pão no aparelho.
- Selecione o grau de torrada usando o botão seletor.
- O tempo de tostagem depende do tipo de pão (congelado, seco ou diário) e da sua espessura.
- Para minimizar a geração de acrilamida durante o processo de tostagem, não deixe o pão ficar marrom escuro ou preto.
- Após o tempo de tostagem selecionado, o aparelho para automaticamente.

### **CANCELAR A FUNÇÃO**

Cancelar A função de cancelamento permite interromper o funcionamento do aparelho. Para isso, pressione o botão correspondente a esta função (E).

### **FUNÇÃO DE AQUECIMENTO**

A função de aquecimento é usada para aquecer torradas de pão torradas anteriormente. Para fazer isso, coloque a fatia de pão, opere a alavanca e pressione o botão correspondente a esta função (C).

### **FUNÇÃO DE DESCONGELAÇÃO**

A função degelo é usada para descongelar fatias de pão. Para fazer isso, coloque a fatia de pão congelada, opere a alavanca e

pressione o botão correspondente a esta função (D).

### **UMA VEZ QUE O USO DO DISPOSITIVO FOR CONCLUÍDO**

- Desconecte o aparelho da rede elétrica.
- Limpe o aparelho.

### **COMPARTIMENTO DO CABO**

Este aparelho possui uma carcaça para o cabo de conexão de rede localizado na parte inferior (H).

### **Limpeza**

- Desligar o aparelho da rede elétrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- Se o dispositivo não estiver em manutenção no estado de limpeza, a superfície poderá sofrer degradação e afetar de forma inexorável a duração da vida



do dispositivo e conduzir uma situação perigosa.

- Deixe a torradeira esfriar antes de limpar. Agite suavemente a torradeira para remover as migalhas que possam ficar dentro.

### **BANDEJA RECOLHE-MIGALHAS**

- O aparelho possui uma bandeja que permite coletar a farinha de rosca que pode permanecer dentro do aparelho.
- Extraia a bandeja do aparelho (G). Our Coloque o conteúdo da bandeja.
- Agite ligeiramente o aparelho para remover outros resíduos de pão do interior.
- Coloque a bandeja de volta no aparelho.

## **Anomalias e reparação**

Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.

## **PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:**

### **ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO**

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e

reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.

- Este símbolo significa que



se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados

ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/CE de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/UE de Compatibilidade Eletromagnética a Diretiva 2011/65/UE sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

## **Garantia e assistência técnica**

Este produto possui reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade

com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços de assistência técnica oficiais. Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website:

[www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

Pode também solicitar informação relacionada contactando-nos para o número de telefone que aparece no final deste manual.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

**Sehr geehrte Kunden,**

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein Mellerware Gerät zu kaufen.

Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

**Ratschläge und Sicherheitshinweise**

- 1.** Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung kann Unfälle zur Folge haben.
- 2.** Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- 3.** Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen oder nach Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes und Aufklärung über die Gefahren, die die Benutzung mit sich bringt.
- 4.** Kinder dürfen an dem Gerät keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten vornehmen, sofern sie nicht älter als 8 Jahre sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- 5.** Das Gerät und sein Netzanschluss dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren kommen.
- 6.** Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 7.** Die zugänglichen Oberflächen können sehr heiß werden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- 8.** Dieses Gerät nicht über einen Programmschalter, eine externe Zeitschaltuhr oder eine sonstige Vorrichtung betreiben.

- 9.** Das Brot kann anbrennen, weshalb das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material, wie Vorhängen, Möbeln, etc., zu verwenden ist.
- 10.** Wenn der Netzstecker beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Bringen Sie das Gerät zu diesem Zweck zu einem zugelassenen Kundendienst. Um jegliche Gefahr auszuschließen, versuchen Sie nicht selbst, den Stecker abzumontieren und zu reparieren.
- 11.** Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
  - Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
  - Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden.
  - Keine Adapter für den Stecker verwenden.
  - Drücken Sie nicht mit Gewalt auf das elektrische Verbindungskabel. Verwenden Sie niemals das Elektrokabel zum Anheben, Transportieren oder Herausziehen des Geräts.
  - Wickeln Sie das elektrische Verbindungskabel nicht um das Gerät.
  - Lassen Sie das elektrische Verbindungskabel nicht hängen bleiben oder knittern.
  - Lassen Sie das elektrische Verbindungskabel nicht vom Tisch hängen und berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts.
  - Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
  - Berühren Sie den Anschlussstecker nicht mit nassen Händen.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht mit dem beschädigten Elektrokabel oder Stecker.
  - Wenn eines der Gehäuse des Geräts kaputt geht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, wenn sichtbare Anzeichen von Schäden vorliegen oder wenn ein Leck vorliegt.
  - Dieses Gerät ist nicht für den Außenbereich geeignet.

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche, dunkle Bereiche sind unfallanfällig.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie Heizplatten, Gasbrenner, Öfen oder ähnliches.
- Das Gerät muss verwendet und auf eine ebene und stabile Oberfläche gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Textilien, Pappe, Papier... auf.
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.

### **GEBRAUCH UND PFLEGE**

- Ziehen Sie vor jedem Gebrauch das Netzkabel des Geräts vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Fach nicht richtig unter dem Heizelement positioniert ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Ihr Start / Stopp-Gerät nicht funktioniert.
- Bewegen oder bewegen Sie das Gerät nicht, während es läuft.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es verwendet wird oder mit dem Netzwerk verbunden ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und / oder Personen mit eingeschränkter körperlicher,

sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen auf.

- Lagern Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt. Darüber hinaus spart es Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.

### **Service**

Unsachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen kann gefährlich sein und führt zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

### **Beschreibung**

- A – Toast Slots
- B – Hebel
- C – Aufwärmen
- D – Auftauen
- E – Stornieren
- F – Wählknopf
- G – Krümelschubblade
- H – Kabelgehäuse

Falls Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim Technischen Kundendienst erwerben.

## **Benutzungshinweise**

### **VOR DER BENUTZUNG**

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät ohne Brot in Betrieb genommen werden.

### **BENUTZUNG**

- Ziehen Sie das Kabel vor dem Einstecken vollständig heraus.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Setzen Sie die Scheibe / Scheiben Brot in das Gerät ein.
- Wählen Sie den Toastgrad mit dem Auswahlknopf.
- Die Röstzeit hängt von der Art des Brotes (gefroren, trocken oder täglich) und seiner Dicke ab.
- Um die Bildung von Acrylamid während des Röstvorgangs zu minimieren, lassen Sie das Brot nicht dunkelbraun oder schwarz werden.
- Nach der ausgewählten Röstzeit stoppt die Appliance automatisch.

### **ABBRECHUNGSFUNKTION**

Abbrechen Mit der Abbrechen-Funktion können Sie den Betrieb des Geräts unterbrechen. Drücken Sie dazu die dieser Funktion entsprechende Taste (E).

### **REHEAT-FUNKTION**

Mit der Wiedererwärmungsfunktion können Sie zuvor geröstete Brottoasts aufwärmen. Legen Sie dazu die Brotscheibe ein, betätigen

Sie den Hebel und drücken Sie die entsprechende Taste (C).

### **DEFROST-FUNKTION**

Mit der Auftaufunktion werden Brotscheiben aufgetaut. Legen Sie dazu die gefrorene Brotscheibe ein, betätigen Sie den Hebel und drücken Sie die entsprechende Taste (D).

### **NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS**

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät.

### **KABELGEHÄUSE**

Dieses Gerät verfügt im unteren Teil (H) über ein Gehäuse für das Netzwerkverbindungskabel.

## **Reinigung**

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen,

- um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und alle Lebensmittelreste zu entfernen.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und stellen Sie es nicht unter den Wasserhahn.
- Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und alle Speisereste zu entfernen.
- Wenn das Gerät nicht in einem guten Sauberkeitszustand gehalten wird, kann seine Oberfläche die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen und unaufhaltsam beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen.
- Lassen Sie den Toaster vor dem Reinigen abkühlen. Schütteln Sie den Toaster vorsichtig, um eventuell darin verbleibende Krümel zu entfernen.

### **KRÜMELSCHUBLADE**

- Das Gerät verfügt über ein Fach, in dem Sie die Brotkrumen sammeln können, die möglicherweise im Gerät verbleiben.
  - Ziehen Sie das Fach aus dem Gerät (G).
  - Gießen Sie den Inhalt des Fachs ein.
  - Schütteln Sie das Gerät leicht, um andere Brotreste von innen zu entfernen.
- Setzen Sie das Fach wieder in das Gerät ein.

## **Störungen und Reparatur**

Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

## **Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften Anzuwenden sind:**

### **ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS**

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Gerätes verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



– Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer

entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Aktualisierungen unter  
[www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

## **Garantie und technischer service**

Dieses Produkt wird gemäss der geltenden Gesetzgebung durch die rechtliche Garantie anerkannt und geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen. Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe:  
[www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

Sie können auch Informationen einholen, indem Sie uns unter der am Ende dieses Handbuchs angegebenen Telefonnummer anrufen. Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine



**Gentile Cliente:**

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca Mellerware.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

**Consigli e avvertimenti di sicurezza**

- 1.** Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- 2.** Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- 3.** Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.
- 4.** I bambini non devono effettuare operazioni di pulizia o manutenzione dell'apparecchio se sono minori di 8 anni e comunque sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- 5.** Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini minori di 8 anni.
- 6.** Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarci che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- 7.** Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura delle superfici accessibili può essere elevata.
- 8.** Non collegare l'apparecchio a programmatori, timer o altri dispositivi

che ne consentano il funzionamento automatico.

**9.** Il pane può bruciare, pertanto l'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità o al di sotto di materiali combustibili come tende, mobili...

**10.** Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio.

**11.** Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non per uso professionale o industriale.

- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.. Non tirare il cavo elettrico.
  - Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
  - Non avvolgere il cavo di collegamento elettrico attorno all'apparecchio.
  - Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
  - Non lasciare che il cavo di connessione entri a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
  - Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
  - Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
  - Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
  - In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
  - Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
  - Apparato non idoneo all'uso in ambienti esterni.
  - Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. È più probabile che si verifichino incidenti in aree
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
  - Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra in grado di sostenere almeno 10 ampere.

- non adeguatamente illuminate e ordinate.
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Posizionare il dispositivo lontano da materiale combustibile, come tessuti, cartone, carta...
- **AVVERTENZA:** Per evitare un surriscaldamento non coprire l'apparecchio.

#### **PRIMA DELL'USO**

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il vassoio non è correttamente posizionato sotto l'elemento di riscaldamento.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/ spegnimento non è funzionante.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso.
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza

- Non riporre l'apparecchio quando ancora caldo.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si risparmierà inoltre energia e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.

### **Servizio**

Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

### **Descrizione**

- A – Ranuras
- B – Leva
- C – Riscaldare
- D – Scongellare
- E – Annulla
- F – Manopola di selezione
- G – Vassoio raccogli briciole
- H – Alloggiamento cavo

Se il modello del dispositivo non dispone degli accessori sopra descritti, possono anche essere acquistati separatamente dai Servizi di assistenza tecnica.

### **Modalità d'uso**

#### **PRIMA DELL'USO**

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.

- Se si utilizza il prodotto per la prima volta, si consiglia di farlo funzionare senza pane.

### **USO**

- Estendere completamente il cavo prima di collegarlo.
- Inserire la spina nella presa di corrente.
- Inserire la fetta / fette di pane nell'apparecchio.
- Selezionare il grado di tostatura usando la manopola di selezione.
- Il tempo di tostatura dipende dal tipo di pane (congelato, secco o quotidiano) e dal suo spessore.
- Per ridurre al minimo la generazione di acrilamide durante il processo di tostatura, non lasciare che il pane diventi marrone scuro o nero.
- Trascorso il tempo di tostatura selezionato, l'apparecchio si arresterà automaticamente.

### **ANNULLA FUNZIONE**

La funzione di annullamento consente di interrompere il funzionamento dell'apparecchio, per fare ciò premere il pulsante corrispondente a questa funzione (E).

### **FUNZIONE DI RISCALDAMENTO**

La funzione di riscaldamento viene utilizzata per riscaldare i toast di pane precedentemente tostati: a tale scopo, posizionare la fetta di pane, azionare la leva e premere il pulsante corrispondente a questa funzione (C).

### **FUNZIONE DI SBRINAMENTO**

La funzione di scongelamento viene utilizzata per scongelare fette di pane: a tale scopo, posizionare la fetta di pane congelata, azionare la leva e premere il pulsante corrispondente a questa funzione (D).

### **UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO**

- Staccare la spina dalla presa di corrente
- Pulire l'apparecchio.

### **ALLOGGIAMENTO CAVO**

Questo apparecchio ha un alloggiamento per il cavo di collegamento alla rete situato nella sua parte inferiore (H).

### **Pulizia**

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.

- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- Se l'apparecchio non viene mantenuto in buono stato di pulizia, la sua superficie può degradarsi e influenzare inesorabilmente la vita dell'apparecchio e causare situazioni pericolose.
- Lasciare raffreddare il tostapane prima di pulirlo. Scuotere delicatamente il tostapane per rimuovere eventuali briciole che potrebbero essere lasciate all'interno.

#### **VASSOIO RACCOGLI BRICIOLE**

- L'apparecchio dispone di un vassoio che consente di raccogliere il pangrattato che può rimanere all'interno dell'apparecchio.
- Estrarre il vassoio dall'apparecchio (G).
- Versare il contenuto del vassoio.
- Agitare leggermente l'apparecchio per rimuovere altri residui di pane dall'interno.
- Reinserire il vassoio nell'apparecchio.

#### **Anomalie e riparazioni**

- In caso di guasto, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.

### **Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel naso in cui sia previsto dalla legislazione del suo paese di origine:**

#### **PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE**

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/UE di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/UE di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/UE sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE riguardante

l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

## **Garanzia e assistenza tecnica**

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica. Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link:

[www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

Può anche richiedere informazioni a tale riguardo mettendosi in contatto con noi tramite il numero di telefono che appare alla fine di questo manuale. Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

<b>Country</b>	<b>Address</b>	<b>Phone</b>
<b>Algeria</b>	Zone d'Activite, n°62, Constantine	213770777756
<b>Argentina</b>	Av. del Libertador 1298, (B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
<b>Belgium</b>	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout Benin 359 Av. Steinmetz, 1930, Cotonou	31620401500 0299-21313798
<b>Bulgaria</b>	265, Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 35929211193
<b>Burkina Faso</b>	Avenue Bassawarga, 01 BP915, Ouagadougou	226 25301038
<b>Congo (Republic of)</b>	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
<b>Cyprus</b>	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolo	35722711300
<b>Czech Republic</b>	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy 4	20 461 540 130
<b>Democratic Republic of the Congo</b>	AV. Pont Canale N° 3440, Kinshasa	00243-991223232
<b>Equatorial Guinea</b>	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
<b>Equatorial Guinea</b>	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
<b>España</b>	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) hi@mellerware.com	900828911

<b>Country</b>	<b>Address</b>	<b>Phone</b>
<b>Ethiopia</b>	Lideta Sub City Kebele 10 H.NO 124, Addis Ababa	+251 11 5518300
<b>France</b>	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
<b>Gabon</b>	BP 574, Port-Gentil Centre-ville	24101552689 24101560698
<b>Ghana</b>	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 302682404
<b>Gibraltar</b>	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
<b>Greece</b>	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
<b>Guinea</b>	BP 206, GN, Conakry	(224) 622204545
<b>Hong Kong</b>	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 9197 3519
<b>Hungary</b>	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
<b>India</b>	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delh	(+91) 120 4016200
<b>Ivory Coast</b>	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 225 21 353494
<b>Jordan</b>	28 Basman St Down town, Amman	+962 6 46 222 68
<b>Kuwait</b>	P.O. BOX 3379 hawally, 32034, Hawally	+965 2200 1010
<b>Lebanon</b>	Damascus Highway; Sciale Building, Jamhour	9615922963



<b>Country</b>	<b>Address</b>	<b>Phone</b>
<b>Luxembourg</b>	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
<b>Mali</b>	BP E2900, Dravela Bolibana	223227216 / 223227259
<b>Marruecos</b>	Avenue 2 Mars, Résidence Nassrallah, Appt n° 2 1er, Casablanca	(+212) 522 86 30 95
<b>Mauritania</b>	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
<b>Mexico</b>	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
<b>Montenegro</b>	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
<b>Netherlands</b>	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
<b>Nigeria</b>	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
<b>Paraguay</b>	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
<b>Peru</b>	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
<b>Portugal</b>	Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
<b>Romania</b>	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
<b>Serbia</b>	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055

<b>Country</b>	<b>Address</b>	<b>Phone</b>
<b>Slovakia</b>	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
<b>Southafrica</b>	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
<b>Tunisia</b>	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
<b>Ukraine</b>	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
<b>United Arab Emirates</b>	P.O.BOX 8543, Dubai	14506246200
<b>Uruguay</b>	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
<b>Vietnam</b>	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 84437658110



**Durban**

35 Adrain Road, Windermere  
Durban, South Africa, 4001  
Tel.: +27 31 303 3465  
Fax: +27 31 303 8259

**Johannesburg**

Unit 25 & 26 San Croy office Park  
Die Agora Road, Croydon, 1619  
Tel.: +27 11 329 5652  
Fax: +27 11 392 1694

**creative housewares**

20 Tekstiel St, Parrow. Cape Town. 7493, RSA  
P.O. Box 6156 Parrow East, 7501, RSA.  
Tel.: +27 21 931 8117 / Helpline: 086 111 5006  
Tel.: +27 63 014 0457  
Fax: +27 21 931 4058  
[www.creativehousewares.co.za](http://www.creativehousewares.co.za)

**mellerware<sup>®</sup>**

**Engineering Technology for life, S.L.**

Av. Barcelona, s/n  
25790, Olliana – Lleida – Spain  
[www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)